

專題報導

台灣區冷凍蔬果工業同業公會在日本熱烈促銷台灣毛豆

34 冷 凍毛豆是現階段我國各單項冷凍農產品中出口數量及金額最大宗之品項，日本是我國毛豆的最大出口國，占出口總值的94%。近年來，在政府相關單位的支持與輔導及廠商農家雙方通力合作下，台灣的毛豆生產是以市場為導向，並積極改善產品品質，使台灣毛豆無論風味、色澤、鮮度或衛生安全等方面，均能大幅改進，充份滿足日本消費者的要求。

我國出口日本的毛豆數量始終維持在25,000公噸左右，並未因毛豆品質的提昇而有所增加，其主要原因是自1992年起，較台灣價位低廉的中國及泰國產毛豆大量出口到日本，日本進口毛豆的市場競爭激烈，加上日本泡沫經濟瓦解，毛豆的市場需求量減少，使台灣毛豆對日出口量逐年下降。1996至2002年，日本進口毛豆最大來源是中國，直到2003年，因中國的冷凍菠菜爆發農藥殘留問題，使中國銷日的冷凍蔬菜數量大減。台灣利用這個機會，終於取得對日冷凍毛豆出口國的王座。可惜的是，去年日本適逢冷夏，毛豆市場萎縮，致外銷數量未見大幅回升。

台灣區冷凍蔬果工業同業公會分別於今年3月11日在東京、4月26日在高雄舉辦日台冷凍農產貿易懇談會，在這二場懇談會中，日方製造商、進口商、量販店採購、媒體記者都出席

會議。會中日台雙方業者針對我國冷凍毛豆如何在日本進行販賣宣傳，提出熱烈討論，日方認為，台灣區冷凍蔬果工業同業公會所提出的「台灣毛豆安全宣言」，只能符合消費者對食品安全的基本要求，未能充份將台灣毛豆與中國等其他進口國家產品的差別表現出來，未來應在風味、品質、包裝量等方面加強宣傳，讓一般消費者認識台灣毛豆的優點。會議結束之後，該公會將在行政院農業委員會「2004年國產冷凍毛豆輸日宣傳促銷計畫」的支援，以及中華民國對外貿易發展協會東京辦事處的協助下，大力推動擴大我國毛豆輸日的市場開發工作。

本次的促銷宣傳活動包括印製台灣產毛豆宣傳小冊子，內容有(1)毛豆啦啦隊，刊載喜愛吃毛豆的名人，(2)毛豆的起源與流傳，(3)毛豆的美容、防止老化、骨質疏鬆和動脈硬化等美容健身功效，(4)毛豆的料理法，(5)台灣毛豆產地及生產管理系統的介紹；(6)台灣觀光美食導遊。內容豐富，印刷精美，廣受消費者好評。

透過這項宣傳，提高日本消費者對台灣毛豆的認同度，避開與其他進口國家的削價競爭。此項促銷宣傳已受到日本毛豆進口業者的注意，並有數



家進口業者希望繼續在其供貨超市辦理台灣毛豆試吃促銷活動。

本次促銷活動成功的主要因素，在於台灣業者誠心誠意將優良的台灣產品呈現於消費者眼前，站在消費最

前線，展開台灣產品的宣傳戰。日本業者也贊同台灣業者主動出擊的策略及不斷改良的決心，認為是台灣產品拓展日本市場的最佳途徑。（貿協東京台灣貿易中心提供）

商情資訊

俄商「Greentrust Fish Company」擬進口台灣水產品

Greentrust Fish Company係俄國冷凍海產主要進口商，該公司有意自台灣進口冷凍水產品，請有意出口之冷凍水產公司，逕洽外貿協會莫斯科辦事處。

TAIPEI WORLD TRADE CENTER,

MOSCOW OFFICE

Address : 24/2 Tverskaja St., Korpus 1,
Gate 4, 3rd Fl. Moscow 125009,
Russia

Tel : 7-095-2342988

Fax : 7-095-2342989

E-mail : moscow@taitra.org.tw

俄國最大水果進口商JFC擬進口台灣水果

JFC公司係俄國最大水果進口商，該公司有意自台灣進口香蕉、柑橘類水果（柳橙、橘子、葡萄柚及檸檬等）及梨子，請有意出口之水果商逕洽外貿協會莫斯科辦事處。

TAIPEI WORLD TRADE CENTER,
MOSCOW OFFICE

Address : 24/2 Tverskaja St., Korpus 1,
Gate 4, 3rd Fl. Moscow 125009,
Russia

Tel : 7-095-2342988

Fax : 7-095-2342989

E-mail : moscow@taitra.org.tw

（貿協商情服務處提供）

美商「Silver Vase Inc.」擬採購竹棒、石斛蘭及蝴蝶蘭

美商「Silver Vase Inc.」擬採購竹棒、石斛蘭及蝴蝶蘭，有意出口者請逕洽。

聯絡人：Mr. Anthony Nathan/

Operations Manager

26001 S.W. 217 Avenue Homestead

Florida 33031 USA

Tel. : 1-800-8726586

Fax : 1-305-2477637

E-mail : anathan@silvervase.com

URL : www.silvervase.com